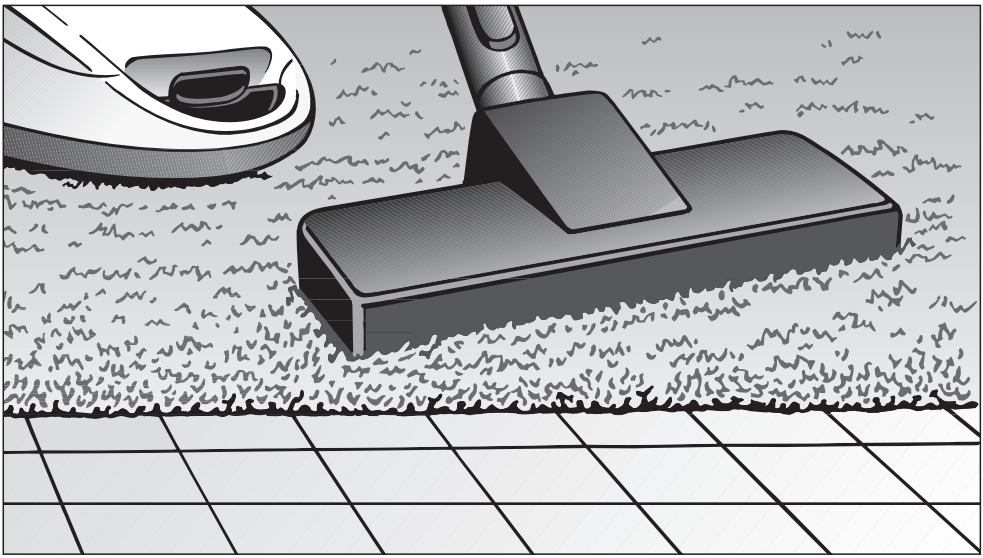
Miele



de Gebrauchsanweisung Bodenstaubsauger

en Operating instructions Cylinder vacuum cleaners

fr Mode d'emploi Aspirateur traîneau

nl Gebruiksaanwijzing stofzuigers

it Istruzioni d'uso aspirapolvere a traino

HS15

M.-Nr. 10 130 180

Veiligheidsinstructies en waarschuwingen 66

Een bijdrage aan de bescherming van het milieu 71

Beschrijving van het apparaat 72

Informatie met betrekking tot de Europese verordeningen 665/2013 en 666/2013 74

Verwijzing naar afbeeldingen 74

Vóór gebruik 74

Gebruik van de accessoires 75

Gebruik 76

Transporteren en opbergen 77

Onderhoud 77
Waar kunt u nieuwe stofcassettes en filters krijgen? 78
Welke stofcassettes en filters zijn de juiste? 78
Wanneer moet u de stofcassette vervangen? 78
Wat u moet weten over de stofstandindicator 79
Zo vervangt u stofcassettes 79
Wanneer moet u het motorfilter vervangen? 79
Het vervangen van het motorfilter 79
Wanneer moet u het uitblaasfilter vervangen? 80
Het vervangen van het uitblaasfilter 80
Een ander uitblaasfilter plaatsen 80
Wanneer moet u de korte draadopnemers vervangen? 80
Het vervangen van de korte draadopnemers 80

Onderhoud 80

Nuttige tips 82

Service 83

Garantie 83

Bij te bestellen accessoires 83

Dit apparaat voldoet aan de geldende veiligheidsvoorschriften. Onjuist gebruik echter kan persoonlijk letsel of beschadigingen tot gevolg hebben.

Lees eerst de gebruiksaanwijzing voordat u het apparaat voor het eerst gebruikt. Dat is veiliger voor uzelf en u voorkomt schade aan het apparaat. In de gebruiksaanwijzing vindt u belangrijke instructies met betrekking tot de veiligheid, het gebruik en het onderhoud.

Bewaar de gebruiksaanwijzing zorgvuldig en geef deze door aan een eventuele volgende eigenaar van het apparaat.

Schakel na gebruik, vóór het wisselen van hulpstukken en vóór onderhoudswerkzaamheden de stofzuiger uit. Trek de stekker uit de contactdoos.

Verantwoord gebruik

▶ Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor particulier huishoudelijk gebruik (of daarmee vergelijkbaar).

▶ De stofzuiger is geschikt voor het dagelijks zuigen van tapijt, vaste vloerbedekking en robuuste harde vloeren.

▶ Het apparaat mag niet buiten worden gebruikt.

▶ Deze stofzuiger is uitsluitend voor het opzuigen van droog stof. Ieder ander gebruik is voor eigen risico en kan gevaarlijk zijn. Mensen en dieren (kleding, vacht, etc.) mogen niet met de stofzuiger worden gezogen. De specificaties van het apparaat mogen niet worden gewijzigd. Wij attenderen u erop dat het opzuigen van vloeistoffen (bijvoorbeeld water) of fijn stof (zoals boorgruis, zand, meel en gips) ernstige schade aan de stofzuiger kan toebrengen en tot gevolg heeft dat de garantie op uw Miele-stofzuiger vervalt.

▶ Dit apparaat mag alleen worden gebruikt door personen die in staat zijn het apparaat veilig te bedienen en die volledig op de hoogte zijn van de inhoud van de gebruiksaanwijzing!

Kinderen

▶ Houd kinderen onder acht jaar op een afstand, tenzij u voortdurend toezicht houdt.

▶ Kinderen vanaf acht jaar mogen het apparaat alleen zonder toezicht gebruiken als ze weten hoe ze het apparaat veilig moeten bedienen. De kinderen moeten zich bewust zijn van de gevaren van een foutieve bediening.

▶ Kinderen mogen het apparaat niet zonder toezicht reinigen of onderhouden

▶ Houd kinderen in de gaten wanneer deze zich in de buurt van het apparaat bevinden. Laat kinderen nooit met het apparaat spelen.

Technische veiligheid

▶ Controleer het apparaat en alle accessoires voor gebruik op zichtbare beschadigingen. Neem een beschadigde stofzuiger niet in gebruik.

▶ Voordat u de stofzuiger aansluit, dient u de aansluitgegevens (spanning en frequentie) op het typeplaatje te vergelijken met de waarden van het elektriciteitsnet. Deze gegevens moeten beslist overeenstemmen.

▶ De contactdoos moet met ten minste 16 A of 10 A traag zijn beveiligd.

▶ Het apparaat kan alleen betrouwbaar en veilig functioneren als het op het openbare elektriciteitsnet is aangesloten.

▶ Als dit apparaat binnen de garantieperiode defect raakt, mag het alleen door Miele worden gerepareerd, anders vervalt de garantie.

▶ Gebruik de stofzuiger niet als het aansluitsnoer beschadigd is. Laat een beschadigd aansluitsnoer alleen compleet met kabeltrommel vervangen. Om veiligheidsredenen mag dit alleen door een door Miele geautoriseerde vakman of door Miele worden gedaan.

▶ Gebruik het aansluitsnoer niet om de stofzuiger te dragen en trek de stekker niet aan het snoer uit de contactdoos. Het snoer mag niet over scherpe randen worden getrokken of onder deuren of iets dergelijks beklemd raken. Trek de stofzuiger niet onnodig over het snoer. Het aansluitsnoer, de stekker en de contactdoos kunnen anders beschadigd raken, met alle risico's van dien.

▶ Tijdens het zuigen wordt vaak een elektrostatische lading opgebouwd die zich onder bepaalde omstandigheden kan ontladen. Om de onaangename effecten van een dergelijke ontlading te voorkomen, bevindt zich aan de onderkant van de handgreep een metalen strip. Zorg dat u die strip tijdens het zuigen steeds aanraakt. De elektrostatische lading wordt dan afgevoerd zonder dat u het merkt. Heeft uw stofzuiger een EcoComfort-handgreep, zorg dan dat uw hand steeds het bovenste, gebogen gedeelte van de greep aanraakt.

▶ Dompel de stofzuiger nooit in water en reinig het apparaat alleen droog of met een iets vochtige doek.

▶ Reparaties mogen alleen door vakmensen worden uitgevoerd die door Miele zijn geautoriseerd. Ondeskundig uitgevoerde reparaties kunnen voor de gebruiker gevaar opleveren.

Veilig gebruik

▶ Houd zuigmonden en buizen niet te dicht bij het hoofd als de stofzuiger aanstaat.

▶ Gebruik de stofzuiger niet zonder stofcassette, motorfilter en uitblaasfilter.

▶ U kunt het deksel niet sluiten als zich geen stofcassette in het apparaat bevindt. Druk het deksel niet met geweld dicht.

▶ Zuig nooit brandende of gloeiende voorwerpen op (zoals sigarettenpeuken, as en kolen).

▶ Zuig nooit vloeistoffen of vochtig vuil op. Laat met water of sop gereinigde oppervlakken eerst helemaal opdrogen, voordat u gaat zuigen.

▶ Zuig geen toner-resten op. Toner van bijvoorbeeld printers of kopieerapparaten kan elektriciteit geleiden.

▶ Zuig nooit licht ontvlambare of explosieve stoffen of gassen op in verband met explosiegevaar. Zuig ook nooit in een ruimte waar dergelijke stoffen opgeslagen liggen.

Accessoires

▶ Raak tijdens het stofzuigen met een Miele-turboborstel niet de draaiende borstelas aan.

▶ De handgreep mag niet beschadigd zijn, als u voor het zuigen alleen de greep gebruikt.

▶ Gebruik uitsluitend stofcassettes, filters en accessoires met het "Original Miele"-logo. Alleen daarvan kan Miele de veiligheid waarborgen.

Miele kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade die ontstaat door onjuist gebruik, door foutieve bediening en door het niet opvolgen van de veiligheidsinstructies en waarschuwingen.

Het verpakkingsmateriaal

De verpakking beschermt het apparaat tegen transportschade. Het verpakkingsmateriaal is uitgekozen met het oog op een zo gering mogelijke belasting van het milieu en de mogelijkheden voor recycling.

Hergebruik van het verpakkingsmateriaal remt de afvalproductie en het gebruik van grondstoffen. Vaak neemt de leverancier de verpakking terug. Als u de verpakking zelf wegdoet, informeer dan bij de reinigingsdienst van uw gemeente waar u die kunt afgeven.

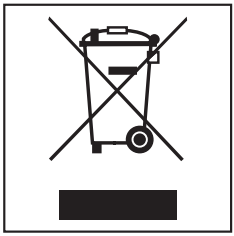
Gebruikte stofcassettes en filters

De stofcassettes en filters zijn van milieuvriendelijke materialen. De filters kunnen met het gewone huisvuil worden weggegooid. Dit geldt ook voor de stofcassettes, voor zover er geen stoffen in zitten die niet bij het gewone huisvuil mogen.

Het afdanken van een apparaat

Verwijder de stofcassette en de geplaatste filters voordat u het apparaat afdankt. U kunt deze onderdelen bij het gewone huisvuil doen.

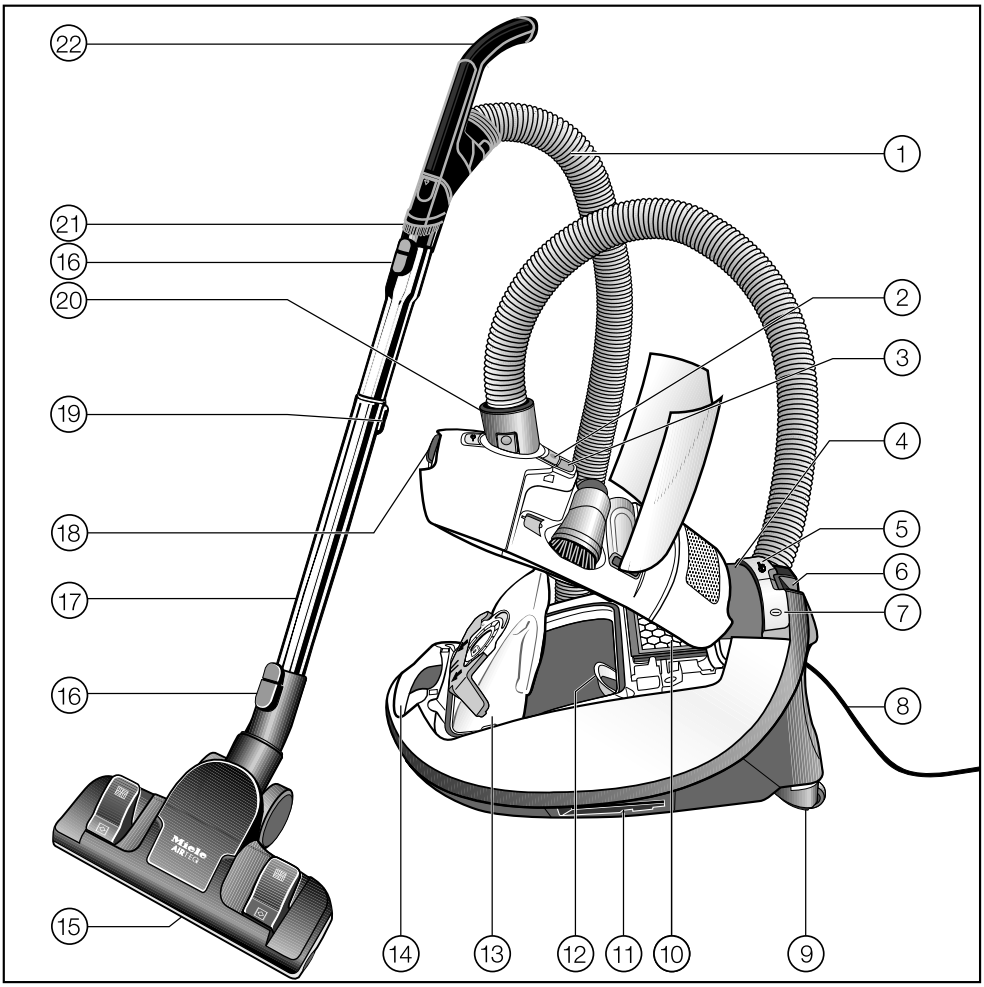
Oude elektrische en elektronische apparaten bevatten meestal nog waardevolle materialen. Ze bevatten echter ook schadelijke stoffen die nodig zijn geweest om de apparaten goed en veilig te laten functioneren. Wanneer u uw oude apparaat bij het gewone afval doet of er op een andere manier niet goed mee omgaat, kunnen deze stoffen schadelijk zijn voor de gezondheid en het milieu.



Verwijder uw oude apparaat dan ook nooit samen met het gewone afval, maar lever het in bij een gemeentelijk inzameldepot voor elektrische en elektronische apparatuur. Vraag uw handelaar indien nodig om inlichtingen.

Het afgedankte apparaat moet buiten het bereik van kinderen worden opgeslagen.

nl - Beschrijving van het apparaat



De afbeelding toont de stofzuiger met alle verkrijgbare accessoires.

① Zuigslang

② Ontgrendeling accessoirevak

③ Stofstandindicator

④ Display

⑤ Voetpedaal automatische snoerhaspel

⑥ Parkeersysteem voor zuigpauzes

⑦ Voetpedaal Aan / Uit ⏻

⑧ Aansluitsnoer

⑨ Wieltjes

⑩ Uitblaasfilter

⑪ Parkeersysteem (zuigbuishouder aan beide kanten van de stofzuiger)

⑫ Motorfilter

⑬ Originele Miele-stofcassette

⑭ Draagbeugel

⑮ Universele zuigmond *

⑯ Ontgrendelingsknoppen

⑰ Telescopische zuigbuis

⑱ Ontgrendeling bovenzijde

⑲ Verstelknop telescopische zuigbuis

⑳ Aansluitstuk

㉑ Reliëfborstel *

㉒ Handgreep EcoComfort *

Afhankelijk van het model kunnen de met * aangeduide onderdelen afwijken of ontbreken.

Informatie met betrekking tot de Europese verordeningen 665/2013 en 666/2013

Deze stofzuiger is een universele stofzuiger.

De bijgevoegde zuigmond EcoTeQ / AirTeQ is in de tapijtstand voor het intensief reinigen van tapijt, zoals beschreven in de Europese verordeningen 665/2013 en 666/2013.

De bijgeleverde kierenzuigmond is bedoeld voor het intensief reinigen van gladde vloeren met kieren en naden, zoals beschreven in voornoemde Europese verordeningen.

Verwijzing naar afbeeldingen

De afbeeldingen waarnaar met nummers wordt verwezen, vindt u op de uitklappagina's achter in deze gebruiksaanwijzing.

Vóór gebruik

Zuigslang aansluiten (afb. 1)

- Steek het aansluitstuk in de zuigopening van de stofzuiger. Het aansluitstuk moet vastklikken. Zorg dat de nokjes op elkaar aansluiten.

Zuigslang loshalen (afb. 2)

- Druk op de knoppen aan weerszijden van het aansluitstuk en trek het aansluitstuk uit de zuigopening.

Zuigslang en greep in elkaar schuiven (afb. 3)

- Steek de slang in de handgreep. De slang moet vastklikken.

Greep en zuigbuis in elkaar schuiven (afb. 4)

- Steek de handgreep in de zuigbuis. Richt daarbij het puntje op de greep op het gaatje in de zuigbuis. De greep zit goed als u een klik hoort.
- Om de delen weer uit elkaar te halen, drukt u op de ontgrendelingsknop en trekt u de handgreep iets draaiend uit de zuigbuis.

Telescopische zuigbuis instellen (afb. 5)

De telescopische zuigbuis bestaat uit twee in elkaar geschoven buizen, waarmee u de zuigbuis op de gewenste lengte kunt instellen.

- Druk op de verstelknop en stel de juiste lengte in.

Telescopische zuigbuis en zuigmond / kierenzuigmond in elkaar steken (afb. 6)

- Zet de zuigmond / kierenzuigmond links- en rechtsomdraaiend op de zuigbuis. Het onderdeel zit goed als u een klik hoort.
- Om de delen weer uit elkaar te halen, drukt u op de ontgrendelingsknop.

Gebruik van de kierenzuigmond

Houdt u zich in de eerste plaats aan de reinigings- en onderhoudsinstructies van de fabrikant van de vloerbedekking!

De kierenzuigmond is speciaal voor het zuigen van vloeren met diepe kieren en naden, zoals oude planken vloeren.

Zuigmond EcoTeQ / AirTeQ instellen (afb. 7)

De stofzuiger is geschikt voor het dagelijks zuigen van tapijt, vaste vloerbedekking en robuuste harde vloeren.

Het Miele-assortiment biedt voor andere vloerbedekkingen en toepassingen speciale zuigmonden, borstels en hulpstukken (zie "Bij te bestellen accessoires").

Houdt u zich in de eerste plaats aan de reinigings- en onderhoudsinstructies van de fabrikant van de vloerbedekking.

Zuig vloerkleden en vaste vloerbedekking (vast tapijt) met ingetrokken borstel:

- Zet de zuigmond op het symbool ⊡.

Zuig robuuste harde vloeren en vloeren met voegen altijd met uitgeschoven borstel:

- Zet de zuigmond op het symbool ▥.

Als u de zuigmond slechts met moeite kunt verplaatsen, verlaagt u het zuigvermogen, totdat u de zuigmond wel gemakkelijk kunt verplaatsen (zie "Gebruik").

Activering indicator uitblaasfilter

De indicator geeft de gebruiksduur van het uitblaasfilter aan.

- Druk de ontgrendelingsknop bij de draagbeugel in en klap het deksel omhoog tot u een klik hoort (afb. 8).
- Verwijder de strip van het uitblaasfilter (afb. 9).
- Druk op de indicator van het filter (afb. 10).

Na 10 - 15 seconden verschijnt links op de indicator een smalle, rode streep (afb. 11).

- Druk het deksel dicht tot u de vergrendeling hoort klikken. De stofcassette mag niet klem zitten.

Na ca. 50 bedrijfsuren (wat overeenkomt met een gemiddelde gebruiksduur van een jaar) is de indicator helemaal rood (afb.12).

Gebruik van de accessoires (afb. 13)

① **Kierenzuiger**
Voor het zuigen van naden, kieren, hoeken, etc.

② **Reliëfborstel met natuurhaar**
Voor het zuigen van sierlijsten, houtsnijwerk, kwetsbare voorwerpen en dergelijke. De borstel kan in elke gewenste stand worden gedraaid.

③ **Meubelzuigmond**
Voor gestoffeerde meubels, matrassen, kussens, gordijnen en dergelijke.

Het uitnemen van de accessoires (afb. 14)

- Druk op de ontgrendelingsknop.

Het accessoirevak gaat open.

- Haal het gewenste hulpstuk eruit.
- Sluit het deksel en druk het goed dicht.

Reliëfborstel aan de EcoComfort-handgreep (afb. 15)

De reliëfborstel is geschikt voor het zuigen van minder kwetsbare oppervlakken (zoals toetsenborden) en voor het opzuigen van kruimels.

- Ontgrendel de reliëfborstel en schuif deze over de geleider, totdat de borstel duidelijk vastklikt.
- Ontgrendel de reliëfborstel na gebruik en schuif de borstel terug in de uitgangspositie, totdat de borstel duidelijk vastklikt.

Universele zuigmond EcoTeQ / AirTeQ (afb. 16)

Ook voor het zuigen van trappen.

⚠ Zuig trappen voor de veiligheid van beneden naar boven.

Gebruik

Aansluitsnoer uitrollen (afb. 17)

- Trek aan het snoer totdat u de gewenste lengte heeft (max. ca. 7,5 m).
- Steek de stekker in de contactdoos.

⚠ Om oververhitting en beschadiging te voorkomen, moet u het snoer helemaal uitrollen als u de stofzuiger langer dan 30 minuten gebruikt.

Oprollen (afb. 18)

- Trek de stekker uit de contactdoos.
- Druk kort het pedaal voor de snoerhaspel in. Het snoer wordt automatisch opgerold.

In- en uitschakelen (afb. 19)

- Druk op het voetpedaal Aan / Uit ⏻.

Zuigvermogen kiezen (afb. 20)

U kunt de zuigkracht van de stofzuiger aan de situatie aanpassen. Als u het zuigvermogen verlaagt, kunt u de zuigmond gemakkelijker heen en weer bewegen.

Op de stofzuiger geven de symbolen duidelijk aan waarvoor de betreffende stand is.

- Gordijnen, textiel
- Gestoffeerde meubels, kussens
- Hoogwaardig velourstapijt, kleedjes en lopers
- Dagelijks zuigen, energiebesparend en stil
- Tapijten en vloerbedekkingen met poollussen
- Harde vloeren, sterk verontreinigde tapijten en vloerbedekkingen

Als u de zuigmond slechts met moeite kunt verplaatsen, verlaagt u het zuigvermogen, totdat u de zuigmond wel gemakkelijk kunt verplaatsen.

Bij de eerste ingebruikneming wordt de stofzuiger op de hoogste stand ingeschakeld.

Bij elk volgend gebruik wordt de stofzuiger op de vermogensstand ingeschakeld die het laatst is gebruikt.

- Druk op + voor een hoger vermogen.
- Druk op - voor een lager vermogen.

Mechanische zuigkrachtregelaar (afb. 21)

(niet bij modellen met de handgreep EcoComfort)

Met deze regelaar kunt u het vermogen van de stofzuiger kortstondig verlagen, bijvoorbeeld om te voorkomen dat het apparaat zich aan een kleed vastzuigt.

- Zet de regelaar op de greep zo ver open dat u de zuigmond gemakkelijk kunt bewegen.

Als de regelaar openstaat, hoeft u minder kracht te zetten om de zuigmond over de vloer te bewegen.

Tijdens het zuigen

- Trek de stofzuiger tijdens het zuigen als een slede achter u aan en zet het apparaat rechtop als u bijvoorbeeld trappen en gordijnen wilt zuigen.

⚠ Tijdens het zuigen wordt vaak een elektrostatische lading opgebouwd die zich onder bepaalde omstandigheden kan ontladen. Om de onaangename effecten van een dergelijke ontlading te voorkomen, bevindt zich aan de onderkant van de handgreep een metalen strip. Zorg dat u die strip tijdens het zuigen steeds aanraakt. De elektrostatische lading wordt dan afgevoerd zonder dat u het merkt. Heeft uw stofzuiger een EcoComfort-handgreep, zorg dan dat uw hand steeds het bovenste, gebogen gedeelte van de greep aanraakt (afb. 22 + 23).

Transporteren en opbergen

Parkeersysteem voor zuigpauzes (afb. 24)

Als u tijdens het stofzuigen even pauzeert, kunt u de zuigbuis met de zuigmond op de stofzuiger "parkeren".

- Steek de zuigmond met de parkeeraansluiting van bovenaf in de opening aan de achterkant van de stofzuiger.

Let op! Schuif de buisdelen van de telescopische zuigbuis helemaal in als de stofzuiger op een hellende ondergrond staat.

Parkeersysteem (zuigbuishouder) (afb. 25)

⚠ Schakel de stofzuiger na gebruik uit. Trek de stekker uit de contactdoos.

- Zet de stofzuiger rechtop.

Schuif de telescopische zuigbuis bij voorkeur helemaal in.

- Steek de zuigmond met de parkeeraansluiting van boven in een van de twee zuigbuishouders aan de zijkant van de stofzuiger.

Op deze manier kunt u de stofzuiger gemakkelijk transporteren en opbergen.

Onderhoud

⚠ Schakel de stofzuiger voor elk onderhoud uit en trek de stekker uit de contactdoos.

Het Miele-filtersysteem bestaat uit drie filters:

– Stofcassette

– Motorfilter

– Uitblaasfilter

Voor een optimale werking moet u deze filters van tijd tot tijd vervangen.

Gebruik uitsluitend stofcassettes, filters en accessoires met het "Original Miele"-logo. Alleen met deze producten benut u de zuigkracht van de stofzuiger optimaal en bereikt u het beste reinigingsresultaat.

⚠ Het gebruik van stofcassettes van papier of papierachtige materialen en van stofcassettes met een kartonnen greep kan ernstige schade aan de stofzuiger veroorzaken en het vervallen van de garantie tot gevolg hebben. Hetzelfde geldt voor het gebruik van stofcassettes zonder het "Original Miele"-logo.

Waar kunt u nieuwe stofcassettes en filters krijgen?

Originele stofcassettes en filters van Miele zijn verkrijgbaar bij de vakhandel, bij Miele en via de Miele-onlineshop.

Welke stofcassettes en filters zijn de juiste?

Originele Miele-stofcassettes **met blauwe greep** van het type **G/N** en originele Miele-filters herkent u aan het "Original Miele"-logo op de verpakking of op de stofcassettes.

ORIGINAL Miele

ORIGINAL Miele QUALITÄT

In iedere verpakking Miele-stofcassettes vindt u ook een AirClean-filter en een motorfilter.

Als u originele uitblaasfilters los wilt bestellen, geef dan aan de vakhandelaar of aan Miele het typenummer van uw stofzuiger door, zodat u de juiste filters ontvangt. U kunt deze onderdelen echter ook gemakkelijk via de Miele-onlineshop bestellen.

Wanneer moet u de stofcassette vervangen? (afb. 26)

U moet de stofcassette vervangen als de stofstandindicator aangeeft dat de cassette vol is (het venster is dan helemaal rood).

Stofcassettes zijn wegwerpartikelen. Volle cassettes moeten worden verwijderd en mogen niet worden hergebruikt. Verstopte poriën leiden tot een aanzienlijke vermindering van de zuigkracht.

Controle of de stofcassette vol is

- Plaats de universele zuigmond Eco-TeQ / AirTeQ.
- Schakel de stofzuiger in en kies het maximale vermogen.
- Til de zuigmond een stukje van de vloer.

Wat u moet weten over de stofstand-indicator

Over het algemeen bestaat huisstof uit een mengsel van stof, haren, pluizen, draadjes, zand, etc. Op die samenstelling is de stofstandindicator afgesteld.

Als u veel fijn stof opzuigt, zoals boorgruis, zand, gips en meel, raken de poriën van de stofcassette snel verstopt. De indicator zal dan "vol" aangeven, ook al is de cassette nog niet vol. U moet de cassette dan toch vervangen.

Als u daarentegen veel haren, tapijtpluizen, etc. opzuigt, kan het voorkomen dat de indicator pas reageert als de stofcassette al overvol is.

Zo vervangt u stofcassettes (afb. 27 + 28)

- Trek de ontgrendeling van de bovenzijde omhoog en klap het deksel omhoog tot u een klik hoort (afb. 8).

Daarbij wordt de stofafsluiting van de cassette automatisch gesloten, zodat er geen stof vrijkomt.

- Pak de stofcassette bij het lipje vast en trek de cassette uit de houder.
- Steek de nieuwe stofcassette tot de aanslag in de **blauwe houder**. Laat de cassette samengevouwen zoals deze in de verpakking zit.
- Ontvouw de stofcassette vervolgens zover mogelijk.
- Druk het deksel dicht tot u de vergrendeling hoort klikken. De stofcassette mag niet klem zitten.

Een beveiliging voorkomt dat u het deksel kunt sluiten als zich geen stofcassette in het apparaat bevindt. Druk het deksel niet met geweld dicht!

Wanneer moet u het motorfilter vervangen?

Steeds als u een nieuwe verpakking met Miele-stofcassettes aanbreekt. In iedere verpakking zit ook een motorfilter.

Het vervangen van het motorfilter (afb. 29)

- Open het deksel van de bovenzijde van de stofzuiger.
- Pak de stofcassette bij het lipje vast en trek de cassette uit de houder.
- Klap de **blauwe filterhouder** open (tot de klik) en haal het oude motorfilter eruit (aan het schone hoekje).
- Plaats het nieuwe filter.
- Sluit de filterhouder.
- Steek de stofcassette tot de aanslag in de blauwe houder.
- Druk het deksel dicht tot u de vergrendeling hoort klikken. De stofcassette mag niet klem zitten.

Wanneer moet u het uitblaasfilter vervangen?

Vervang het uitblaasfilter als de indicator op het filter helemaal rood is geworden (afb.12).

De indicator geeft dit na ca. 50 bedrijfsuren aan. Dit komt neer op een gebruiksduur van gemiddeld een jaar. U kunt dan blijven zuigen, maar houdt u er wel rekening mee dat de zuigkracht en de filtercapaciteit afnemen.

Het vervangen van het uitblaasfilter (afb. 30 + 31)

Plaats nooit meer dan één filter.

- Open het deksel van de bovenzijde van de stofzuiger.
- Haal het uitblaasfilter omhoog en verwijder het.
- Plaats het nieuwe filter en druk het omlaag.
- Druk op de indicator van het filter (afb. 10).

Na 10 - 15 seconden verschijnt links op de indicator een smalle, rode streep (afb. 11).

Als u een AirClean-filter wilt plaatsen, volg dan beslist de aanwijzingen onder "Een ander uitblaasfilter plaatsen".

- Sluit het deksel van de stofzuiger.

Een ander uitblaasfilter plaatsen (afb. 32)

Plaats nooit meer dan één filter.

Uw stofzuiger is standaard voorzien van het uitblaasfilter AirClean Plus **c**.

U kunt een van de volgende uitblaasfilters gebruiken.

a	AirClean		
b	Active AirClean	50	(SF-AA 50)
c	AirClean Plus		(SF-AP 50)
d	HEPA AirClean	50	(SF-HA 50)

Belangrijk als u het uitblaasfilter AirClean wilt gaan gebruiken

In elke verpakking Miele-stofcassettes vindt u tevens een uitblaasfilter AirClean. Als u dat filter wilt gebruiken, moet u het altijd in een filterrooster plaatsen (zie "Bij te bestellen accessoires").

Wanneer moet u de korte draadopnemers vervangen?

U kunt de draadopnemers van de universele zuigmond vervangen. Vervang de draadopnemers als de pool versleten is.

Het vervangen van de korte draadopnemers (afb. 33)

- Haal de draadopnemers met een schroevendraaier of iets dergelijks uit de insteekopeningen.
- Vervang de draadopnemers.

Nieuwe onderdelen zijn verkrijgbaar bij de Miele-vakhandelaar of rechtstreeks bij Miele.

Onderhoud

⚠ Schakel de stofzuiger uit en trek de stekker uit de contactdoos als u het apparaat wilt reinigen.

Buitenkant en accessoires

De buitenkant van de stofzuiger en de kunststof accessoires kunt u reinigen met een normaal reinigingsmiddel voor kunststof.

⚠ Gebruik geen schuurmiddelen en geen glas- of allesreinigers. Gebruik ook geen oliehoudende onderhoudsmiddelen!

Stofruimte

De ruimte voor de stofcassette kunt u met een eventuele tweede stofzuiger reinigen of met een **droge** stofdoek, een stoffer of een plumeau.

⚠ Dompel de stofzuiger nooit in water! Als er vocht in de stofzuiger komt, kunt u een elektrische schok krijgen!

Nuttige tips

Probleem	Oorzaak en oplossing
De stofzuiger wordt vanzelf uitgeschakeld.	De stofzuiger heeft een veiligheidsvoorziening die het apparaat uitschakelt als het oververhit raakt. Oververhitting kan ontstaan als de zuigopeningen verstopt zijn of als de stofcassette vol is, dan wel geen lucht meer doorlaat (door fijn stof). Ook het uitblaasfilter of het motorfilter kan ernstig vervuild zijn. ■ Schakel in dat geval de stofzuiger uit (voetpedaal Aan / Uit ⏻) en trek de stekker uit de contactdoos. Als u de storing heeft verholpen, wacht dan 20 - 30 minuten totdat de stofzuiger voldoende is afgekoeld. Daarna kunt u het apparaat weer inschakelen en gebruiken.

Service

Voor storingen die u zelf niet kunt verhelpen, waarschuwt u uw Miele-vakhandelaar of Miele.

De gegevens van Miele vindt u op de achterzijde van deze gebruiksaanwijzing.

Garantie

De garantietermijn voor deze stofzuiger bedraagt 2 jaar.

Voor meer informatie over de garantiebepalingen voor uw land kunt u het aangegeven telefoonnummer bellen. Via dit telefoonnummer kunt u de garantiebepalingen ook in gedrukte vorm aanvragen.

Bij te bestellen accessoires

Sommige modellen zijn standaard al voorzien van een of meer van de volgende accessoires.

Houdt u zich in de eerste plaats aan de reinigings- en onderhoudsinstructies van de fabrikant van de vloerbedekking.

U kunt de volgende en vele andere producten via internet bestellen.

Maar de producten zijn ook verkrijgbaar bij de Miele-vakhandelaar en rechtstreeks bij Miele.

Zuigmonden / borstels

Zuigmond Classic Allergotec (SBDH 285-3)

Deze zuigmond is voor de dagelijkse hygiënische reiniging van alle vloerbedekkingen. Tijdens het zuigen is het reinigingsresultaat op een kleurendisplay (stoplichtsysteem) te zien.

Turboborstel Turbo Comfort (STB 205-3)

Voor het verwijderen van draadjes en haren van laagpolige textiele vloerbedekkingen.

Borstel Hardfloor (SBB 235-3)

Voor het zuigen van robuuste harde vloeren.

Borstel Parquet (SBB Parquet-3)

Borstel met natuurhaar voor het zuigen van krasgevoelige, harde vloeren.

Borstel Hardfloor Twister met draaigewricht (SBB 300-3)

Met deze borstel kunt u harde vloeren zuigen. Ideaal voor het uitzuigen van nissen.

Borstel Parquet Twister XL met draaigewricht (SBB 400-3)

Met deze extra grote borstel kunt u grote, harde vloeren zuigen. Ook ideaal voor het uitzuigen van nissen.

Overige accessoires

Accessoirekoffer MicroSet (SMC 20)

Voor het reinigen van kleine voorwerpen en moeilijk toegankelijke plekken (stereo-installatie, toetsenbord, modelbouw, etc.).

Accessoirekoffer CarCare (SCC 10)

Speciaal voor het reinigen van auto-interieurs.

Accessoirekoffer HomeCare (SHC 10)

Speciaal voor het reinigen van woonruimten.

Handturboborstel Turbo Mini Compact (STB 20)

Voor het zuigen en borstelen van gestoffeerde meubels, matrassen en autostoelen.

Universele borstel (SUB 20)

Met deze borstel kunt u boeken, boekenplanken en dergelijke schoonzuigen.

Lamellen- / radiatorborstel (SHB 30)

Met de radiatorborstel kunt u radiatoren, voegen en lamellen schoonzuigen.

Matraszuigmond (SMD 10)

Voor het zuigen van matrassen en gestoffeerde meubels tot in de naden.

Kierenzuiger, 300 mm (SFD 10)

Een extra lange kierenzuiger voor het zuigen van naden, kieren, hoeken, etc.

Kierenzuiger, 560 mm (SFD 20)

Een flexibele kierenzuiger voor het zuigen van moeilijk toegankelijke plekken.

Meubelzuigmond, 190 mm (SPD 10)

Een extra brede zuigmond voor het zuigen van gestoffeerde meubels, matrassen en kussens.

Stofafsluiting

Vermindert het vrijkomen van stof en geurtjes als de zuigslang is verwijderd.

Filters

Uitblaasfilter Active AirClean 50 (SF-AA 50)

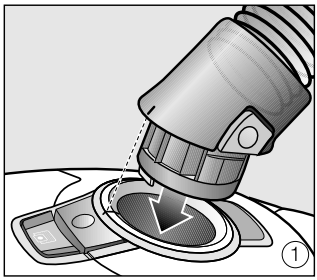
Dit filter neemt geurtjes op die door het vuil in de stofcassette ontstaan.

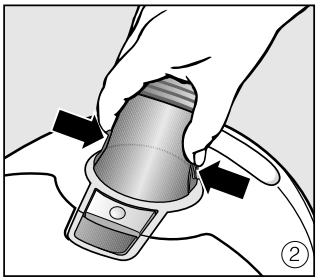
Uitblaasfilter HEPA AirClean 50 (SF-HA 50)

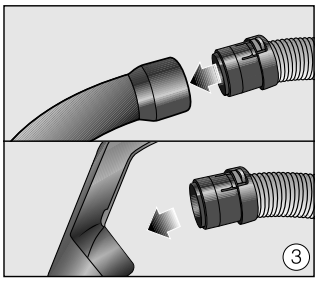
Dit uitblaasfilter zorgt voor de allerschoonste lucht. Zeer geschikt voor mensen met een allergie.

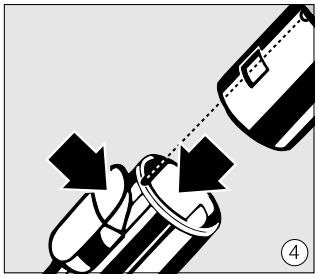
Filterrooster

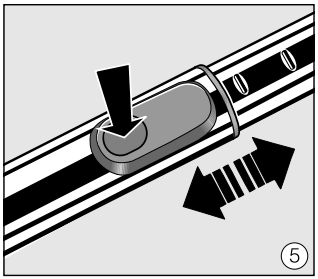
Het filterrooster is nodig als u een AirClean-filter wilt gebruiken.

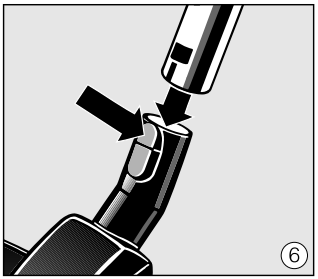

1

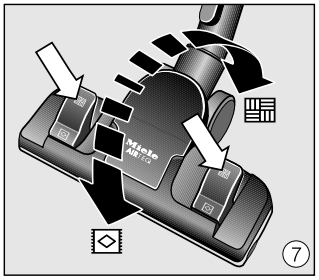

2

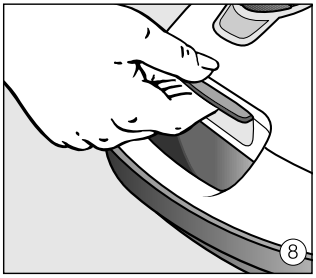

3

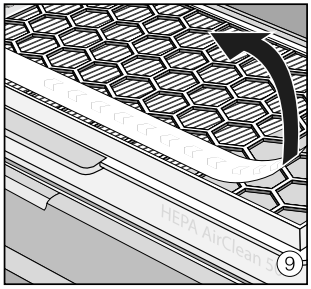

4

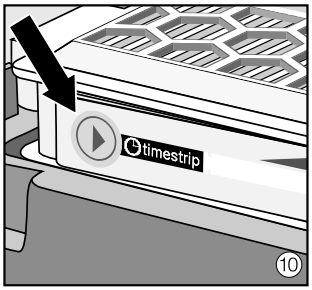

5

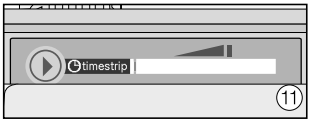

6

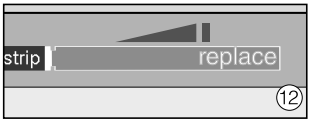

Miele
7

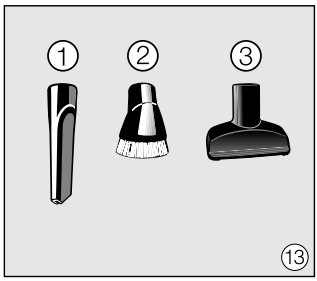

8

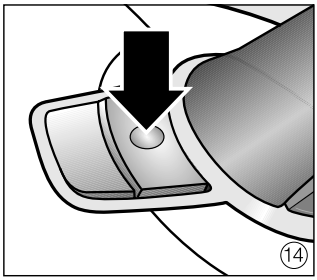

HEPA AirClean
9

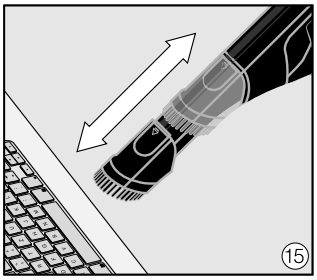

timestrip
10

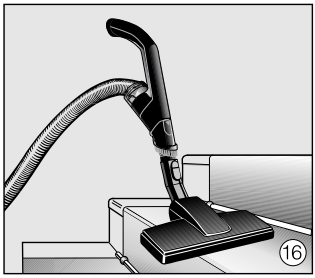

timestrip
11

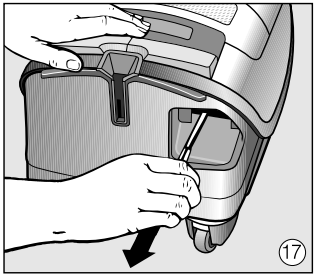

strip
replace
12

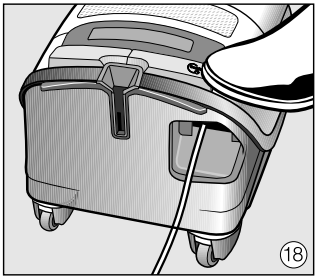

1
2
3
13

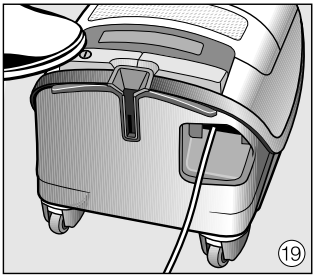

14

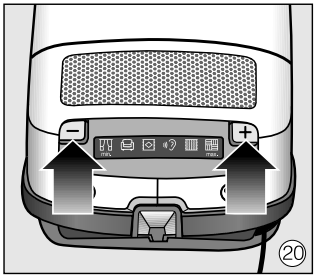

15

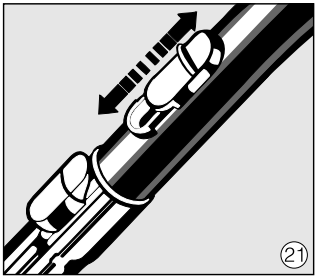

16

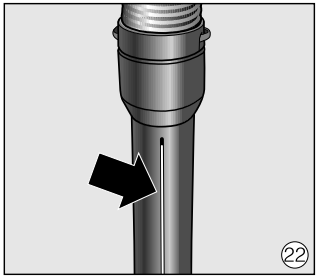

17

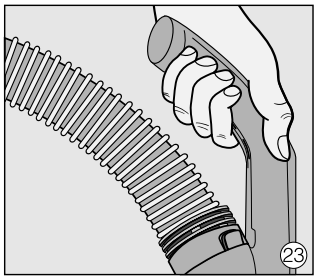

18

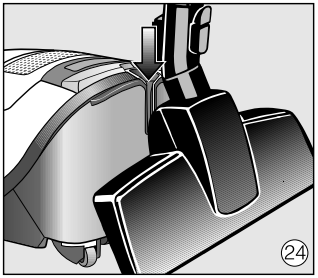

19


20

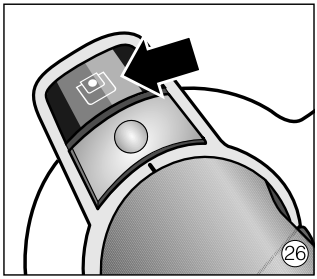

21

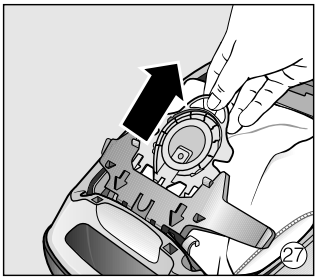

22

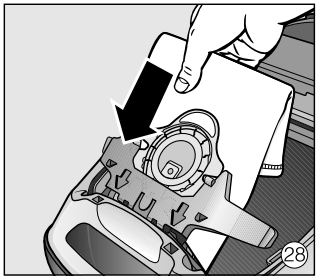

23

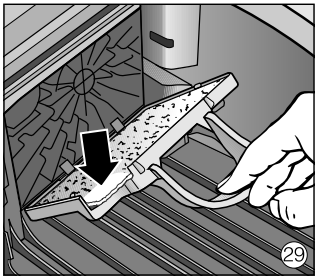

24

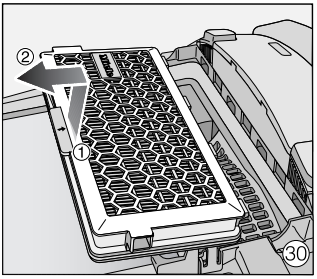
25

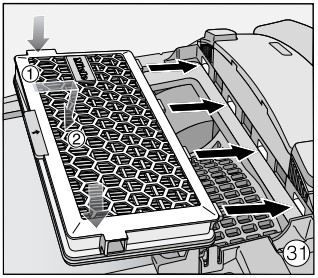

26

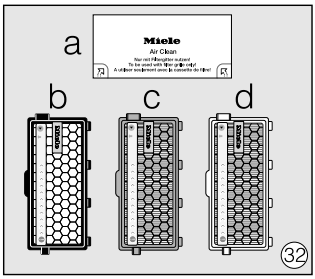

27

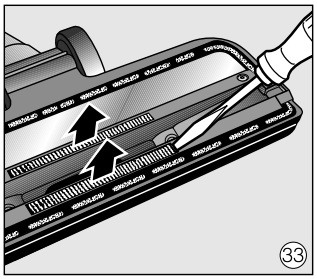

28


29


②
①
30


①
②
31


a
Miele
Air Clean
b
c
d
32


33

United Kingdom
Miele Co. Ltd.
Fairacres, Marcham Road
Abingdon, Oxon, OX14 1TW
Customer Contact Centre Tel: 0330 160 6600
E-mail: mielecare@miele.co.uk
Internet: www.miele.co.uk

Australia
Miele Australia Pty. Ltd.
ACN 005 635 398
ABN 96 005 635 398
1 Gilbert Park Drive, Knoxfield, VIC 3180
Tel: 1300 464 353
Internet: www.miele.com.au

China
Miele (Shanghai) Trading Ltd.
1-3 Floor, No. 82 Shi Men Yi Road
Jing' an District
200040 Shanghai, PRC
Tel: +86 21 6157 3500, Fax: +86 21 6157 3511
E-mail: info@miele.cn, Internet: www.miele.cn

Miele (Hong Kong) Limited
41/F - 4101, Manhattan Place
23 Wang Tai Road
Kowloon Bay, Hong Kong
Tel: (852) 2610 1331, Fax: (852)2610 1013
Email: mielehk@miele.com.hk

India
Miele India Pvt. Ltd.
Ground Floor, Copia Corporate Suites
Plot No. 9, Jasola
New Delhi - 110025
Tel: 011-46 900 000, Fax: 011-46 900 001
E-mail: customercare@miele.in, Internet: www.miele.in

Ireland
Miele Ireland Ltd.
2024 Bianconi Avenue
Citywest Business Campus, Dublin 24
Tel: (01) 461 07 10, Fax: (01) 461 07 97
E-Mail: info@miele.ie, Internet: www.miele.ie

Manufacturer: Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29, 33332 Gütersloh, Germany

Malaysia
Miele Sdn Bhd
Suite 12-2, Level 12
Menara Sapura Kencana Petroleum
Solaris Dutamas No. 1, Jalan Dutamas 1
50480 Kuala Lumpur, Malaysia
Phone: +603-6209-0288
Fax: +603-6205-3768

New Zealand
Miele New Zealand Limited
IRD 98 463 631
Level 2, 10 College Hill
Freemans Bay, Auckland 1011, NZ
Tel: 0800 464 353
Internet: www.miele.co.nz

Singapore
Miele Pte. Ltd.
163 Penang Road
04 - 03 Winsland House II
Singapore 238463
Tel: +65 6735 1191, Fax: +65 6735 1161
E-Mail: info@miele.com.sg
Internet: www.miele.sg

South Africa
Miele (Pty) Ltd
63 Peter Place, Bryanston 2194
P.O. Box 69434, Bryanston 2021
Tel: (011) 875 9000, Fax: (011) 875 9035
E-mail: info@miele.co.za
Internet: www.miele.co.za

United Arab Emirates
Miele Appliances Ltd.
P.O. Box 11 47 82
Gold & Diamond Park, Sheikh Zayed Road
Building 6 / Offices Nos. 6-214 to 6-220
Dubai
Tel: +971-4-341 84 44
Fax: +971-4-341 88 52
E-Mail: info@miele.ae
Internet: www.miele.ae

Deutschland:
Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh
Telefon: 0800 22 44 622 (kostenfrei)
Mo-Fr 8-20 Uhr, Sa+So 9-18 Uhr
Telefax: 05241 89-2090
E-Mail: info@miele.de
Internet: www.miele.de

Österreich:
Miele Gesellschaft m.b.H.
Mielestr. 1
5071 Wals bei Salzburg
Telefon: 050 800 800 (Festnetz zum Ortstarif;
Mobilfunkgebühren abweichend)
Mo-Fr 8-17 Uhr
Telefax: 050 800 81219
E-Mail: info@miele.at
Internet: www.miele.at

België / Belgique:
Miele België N.V.
Miele Belgique S.A.
Hof te Bollebeeklaan 9
1730 Mollem
Tel. (02) 451.16.80
Fax (02) 451.14.14
Internet: www.miele.be

France :
Siège social
9 av. Albert Einstein - Z.I. du Coudray
93151 - Le Blanc-Mesnil CEDEX
R.C.S. Bobigny B 708 203 088
Conseils, SAV, accessoires et pièces détachées
Tél. : 09 74 50 1000 (Appel non surtaxé)
E-Mail : email.pieces@miele.fr
Site Internet : www.miele.fr

Italia:
Miele Italia S.r.l.
39057 Appiano - S. Michele (BZ)
Strada di Circonvallazione, 27
E-mail: info@miele.it
www.miele.it

Luxembourg:
Miele S.à r.l.
20, rue Christophe Plantin
Boîte Postale 1011
L-1010 Luxembourg/Gasperich
Téléphone: 49711-29, Téléfax: 49711-39
E-mail: infolux@miele.lu
Internet: www.miele.lu

Nederland:
Miele Nederland B.V.
Postbus 166
4130 ED Vianen
Telefoon: (03 47) 37 88 88
Internet: www.miele.nl

Schweiz:
Miele AG
Limmatstrasse 4, 8957 Spreitenbach
Miele SA
Sous-Riette 23, 1023 Crissier
Telefon: 0800 800 222, Fax: 056 417 29 04
E-Mail: info@miele.ch
Internet: www.miele.ch

www.miele-shop.com

Complete C3 Celebration - 4614 M.-Nr. 10 130 180 / 00

CE